



شبكة المعلومات الجامعية  
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

# بسم الله الرحمن الرحيم



**MONA MAGHRABY**



شبكة المعلومات الجامعية  
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم



# شبكة المعلومات الجامعية التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم



**MONA MAGHRABY**



شبكة المعلومات الجامعية  
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

# جامعة عين شمس

## التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

### قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها  
علي هذه الأقراص المدمجة قد أعدت دون أية تغيرات



### يجب أن

تحفظ هذه الأقراص المدمجة بعيدا عن الغبار



**MONA MAGHRABY**



جامعة القاهرة  
كلية الآثار  
قسم الآثار اليونانية الرومانية

# ألعاب التسلية والترفيه فى بلاد الإغريق

## دارسة أثرية- حضارية

رسالة مقدمة استكمالاً لمتطلبات نيل درجة الماجستير من قسم الآثار اليونانية الرومانية  
(بنظام الساعات المعتمدة)

إعداد

الطالب/ أحمد نبيل نجيب عبد الباقي

المعيد بقسم الآثار اليونانية الرومانية، كلية الآثار، جامعة القاهرة

إشراف

المرحوم أ.د/ رجب سلامة عمران

أستاذ التاريخ اليونانى والرومانى

بكلية الآداب، جامعة القاهرة

(مُشرفاً مشاركاً متوفياً)

أ.د/ عبد الرحمن على عبد الرحمن

أستاذ الآثار اليونانية الرومانية

بكلية الآثار، جامعة القاهرة

(مُشرفاً)

القاهرة

١٤٤٣هـ - ٢٠٢١م

## ملخص الرسالة

تهدف الدراسة إلى الكشف عن العباب التسلية والترفيه فى بلاد اليونان القديم لمعرفة طبيعة هذه الألعاب والتسميات المختلفة لها، وكذلك طرق الاستمتاع بها، بالاضافة إلى دراسة الاساطير والأفكار المتعلقة بها والتي يُمكن من خلالها معرفة الكثير عن العادات والتقاليد والعقائد الدينية فى مجتمع بلاد اليونان القديم والتي مازال الكثير منها يُمكن رصده حاليًا بفضل انتقالها من جيل إلى آخر عبر هذا التراث المتمثل فى الألعاب التى امتلكت مقومات الانتقال السلس من جيل إلى آخر، اضافة الى امكانية التكيف مع الثقافات المختلفة.

جاءت الدراسة فى مقدمة وتمهيد واربعة فصول وخاتمة وملاحق الجداول والاشكال وقائمة للمصادر والمراجع العربية والمترجمة إلى العربية والأجنبية. يتضمن التمهيد تاريخ الإهتمام بدراسة الألعاب ومصادر دراستها واثر البيئة على العباب التسلية.

تناول الفصل الأول تعريف مصطلح اللعب واهميته وتصنيف الألعاب بشكل عام، ثم الكلمات الدالة على اللعب والألعاب فى اللغة اليونانية ومظاهر اللعب والترفيه فى المجتمع اليونانى، اراء الفلاسفة حول اللعب واهميته، الافكار المتعلقة بالفراغ والترفيه وارتباطها بالتعليم والمواطنة وتعلم الفلسفة.

تتضمن الفصل الثانى دراسة مجموعة من الألعاب البسيطة التى لا تحتاج مهارات أو ادوات كثيرة، وهى العباب عظام المفاصل التى ارتبطت بالفتيات واستشارة الوحي، والأرجوحة، والعباب الدمى، والصلاصل، النحلة الدوارة ، لعبة الاوستراكندا.

اما الفصل الثالث فقد اشتمل على بعض الألعاب المركبة التى تحتاج إلى مهارات وادوات لممارستها، مثل العباب الكرة، ولعبة الإيفيدراسموس، لعبة الطوق، لعبة الكوتابوس، لعبة المورا.

تناول الفصل الرابع دراسة العباب الطاولة من خلال المصطلحات الخاصة بها، وقضية اختراعها، وكذلك شعبيتها والرمزيات المتعلقة ، كما تتضمن دراسة لعبة الخطوط الخمسة، ولعبة المدينة من حيث طرق اللعب والرمزيات المتعلقة بهما.

## الكلمات الدالة:

- ١- العاب
- ٢- تسلية
- ٣- الكرة
- ٤- عظام المفاصل
- ٥- الصلاصل
- ٦- الدمى
- ٧- الدّوامة
- ٨- الطوق
- ٩- الكوتابوس
- ١٠- الخطوط الخمسة



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ  
الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ  
وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ  
وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ  
فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

## الشكر والتقدير

الحمد لله الذى وهب الإنسان العلم وفهمه، فأرسل وسوله قدوة ومعلماً، فكان خير معلم للبشرية جميعاً، الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، وصلاة وسلاماً على أشرف المرسلين وخاتم النبيين سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين وبعد.

إعترافاً بفضل ذوى الفضل، يسعدنى ويشرفنى فى هذا المقام أن أتقدم بعظيم الشكر والتقدير إلى لجنة الإشراف الموقرة متمثلة فى أساتذتى الأجلاء الذين أتمنى لهم المزيد من الشرف والعلاء، والذين تعلمت منهم كيف تكون أخلاق العلماء. انتقدم بخالص الشكر وعظيم الإمتنان إلى الأستاذ الدكتور/ عبد الرحمن على عبد الرحمن أستاذ الآثار اليونانية الرومانية كلية الآثار - جامعة القاهرة على قبوله سيادته الإشراف على هذه الرسالة، وعلى ما قدمه لى من توجيهات علمية بناءة وما خصنى به من ورعاية أبوية حتى يخرج هذا العمل إلى النور، فهو مثال يُحتذى فى العلم والأخلاق، فلسيادته منى كل الشكر وعظيم الإمتنان، وبارك الله فيه وجعله دوماً رمزاً للعلم النافع والعمل الصالح والقدوة الحسنة، واسأل الله أن يجزيه عنى خير الجزاء.

كما انتقدم بخالص الشكر وعظيم الإمتنان إلى روح استاذى ومُعلمى المرحوم الأستاذ الدكتور رجب سلامة عمران أستاذ التاريخ اليونانى والرومانى بكلية الآداب جامعة القاهرة وأشهد الله انه كان نموذجاً يُحتذى فى العلم والتواضع، اسأل الله أن يجعل ما قدم من علم فى ميزان حسناته .

وأنتقدم بالشكر والتقدير إلى الأستاذ الدكتور/ خالد غريب شاهين استاذ ورئيس قسم الآثار اليونانية الرومانية بكلية الآثار جامعة القاهرة، لتفضل سيادته بقبول مناقشة هذه الرسالة رغم مهامه ومسئولياته العديدة لنهل من فيض علمه وتوجيهاته البناءة، فإن ذلك بمثابة تتويج ووسام على صدر البحث الباحث فجزاه الله عنى وعن كل طلاب العلم خير الجزاء، وأسأل الله العلى العظيم أن يجعل ما سخره من وقته فى قراءة هذه الرسالة فى ميزان حسناته والشكر موصول للأستاذ الدكتور/ ايمن عبد التواب حسن أستاذ الأساطير اليونانية الرومانية - كلية الآداب - جامعة عين شمس على تشريفه لى وقبوله مناقشة هذه الرسالة وإتاحة الفرصة للتعلم من فيض علمه والإستفادة من ملاحظاته وتوجيهاته البناءة فله منى كل الشكر والتقدير .

ولا يفوتنى أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى كل من د. نفين يحيى المدرس بالقسم ود. فاطمة الزهراء عليوه المدرس بالقسم على ما قدماه لى من دعم ومساندة وربما لا تعبر الكلمات عما احمله لهما فى قلبى من محبة وعرفان بالجميل فأسأل الله ان يجزيهما عنى خير الجزاء، كما انتقدم بالشكر إلى اخى وصديقى العزيز على محمد مهدى المدرس المساعد بقسم الآثار المصرية بالكلية على دعمه ومساندته الطيبة بشكل مستمر، وأقدم شكرى وتقديرى إلى كل زملائى الأعزاء على وقوفهم الصادق بجانبى ومعاونتهم الطيبة لى.



وواجب على أن أتقدم بخالص الشكر والعرفان إلى أسرتي الحبيبة التي تحملت معي الكثير من العناء من أجل إنجاز هذه الدراسة، فلهم مني جزيل الشكر وعظيم الإمتنان واسأل الله ان يجزيهم عني خير الجزاء .

وقد لا تسعفني الكلمات لإعطاء كل ذي حق حقه من الشكر، ولكن عذري أن الأجر الأكبر عند الله، ولذلك أوجه شكرى لكل من ساهم من قريب أو بعيد في إنجاز هذا العمل على هذا النحو، ولو بكلمة طيبة أو بدعوة صادقة، فلهم مني جزيل الشكر والتقدير والإمتنان، وجزاهم الله عني خير الجزاء . وأخيرًا فهذا العمل جهد إنساني لا يصل إلى الكمال، فالكمال لله وحده، وكلنا مجتهدون، فإن أصبت فبفضل الله وحده وإن قصرت فمن نفسي وحسبي أنى اجتهدت .

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

|         |                                                                                      |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|         | فهرس المحتويات                                                                       |
|         | قائمة الإختصارات                                                                     |
| أ-ح     | المقدمة                                                                              |
| ١٩-١    | التمهيد                                                                              |
| ٢       | أولاً: تاريخ الإهتمام بدراسة الألعاب                                                 |
| ٨       | ثانياً: مصادر دراسة الألعاب اليونانية ومشاكلاتها                                     |
| ٨       | أ- المصادر الأدبية                                                                   |
| ١١      | ب- المصادر الأثرية                                                                   |
| ١٢      | ثالثاً: صعوبات ومشاكل أخرى                                                           |
| ١٢      | ١- صعوبة الجمع والتوفيق بين النص والمناظر المصورة                                    |
| ١٣      | ٢- غياب النص                                                                         |
| ١٣      | ٣- ضعف الإهتمام العلمى                                                               |
| ١٤      | رابعاً: الطبيعة الجغرافية لبلاد اليونان واثرها فى مفهوم اليونانى عن الألعاب والترفيه |
| ٢١ - ٦٣ | الفصل الأول: نشاط اللعب فى بلاد اليونان القديمة                                      |
| ٢٤      | ١- مفهوم اللعب والألعاب                                                              |
| ٢٦      | ٢- فوائد اللعب                                                                       |
| ٢٧      | ٣- تصنيف الألعاب وعلاقتها بنظم التنشئة الإجتماعية                                    |
| ٢٩      | ٤- التعبير عن اللعب فى اللغة اليونانية                                               |
| ٣٧      | ٥- مصطلح لعبة والكلمات الدالة عليها فى اللغة اليونانية                               |
| ٣٧      | أ- مفهوم اللعبة                                                                      |
| ٣٨      | ب- الكلمات الدالة على من لعبة فى اللغة                                               |
| ٣٩      | أولاً: ἄθλημα                                                                        |
| ٤١      | ثانياً: παίγνιον                                                                     |
| ٤٣      | ٦- مظاهر اللعب والترفيه فى المجتمع اليونانى القديم                                   |
| ٤٤      | أ- اللعب و الترفيه لدى الطبقة الأرستقراطية                                           |
| ٤٧      | ب- التسلية والترفيه عند هسيودوس                                                      |
| ٤٩      | ٧- آراء الفلاسفة تجاه اللعب والتسلية                                                 |
| ٤٩      | أ- ارسطو                                                                             |

|           |                                                     |
|-----------|-----------------------------------------------------|
| ٥٠        | ب- أفلاطون                                          |
| ٥٤        | ٨- مفهوم أوقات الفراغ وأهميتها من وجهة نظر الفلاسفة |
| ٥٦        | أ- العلاقة بين أوقات الفراغ والمواطنة               |
| ٥٨        | ب- العلاقة بين أوقات الفراغ والتعليم                |
| ١٢٥ – ٦٥  | الفصل الثاني: ألعاب بسيطة                           |
| ٦٦        | ١- لعبة عظام المفاصل "αστραγαλισμός"                |
| ٧٠        | أ- المصادر الأثرية                                  |
| ٧٠        | ب- الأشكال المختلفة لألعاب الإستراتيجية             |
| ٧٠        | • لعبة " πεντέλιθα "                                |
| ٧٣        | • لعبة ὀμιλλα                                       |
| ٧٤        | • لعبة ἀρτιασμός " فردى أم زوجى "                   |
| ٨١        | ٢- لعبة الأرجوحة " αιώρα "                          |
| ٨٢        | أ. نشأة اللعبة طبقاً للأساطير                       |
| ٨٥        | ب. العلاقة بين التآرجح وإزالة الإضرابات النفسية     |
| ٨٧        | ج. المناظر الخاصة باللعبة                           |
| ٩٠        | د. نوع آخر من الأرجوحة                              |
| ٩١        | ٣- ألعاب الدمى                                      |
| ٩٣        | أ. مسميات الدمى                                     |
| ٩٤        | ب. تطور صناعة الدمى                                 |
| ١٠٠       | ج. النماذج المصغرة                                  |
| ١٠٠       | د. نماذج من أثاث المنزل                             |
| ١٠٢       | هـ. العربات الصغيرة                                 |
| ١٠٤       | و. نماذج مصغرة للحصان                               |
| ١٠٦       | ز. حيوانات أخرى                                     |
| ١٠٧       | ٤- الصلاصل (الشخايل)                                |
| ١١٢       | ٥- العجلة السحرية                                   |
| ١١٧       | ٦- الدوّامة " النحلة الدوّارة "                     |
| ١٢٢       | ٧- لعبة الاوستراكندا " ὀστρακίνδα "                 |
| ١٢٧ – ١٦٩ | الفصل الثالث: ألعاب مركبة                           |
| ١٢٨       | ١. لعبة الإيفيدراسموس ἐφεδρισμός " الناقل "         |
| ١٣٢       | ٢. ألعاب الكرة σφαιριστική                          |
| ١٣٣       | أ. المصادر الأدبية                                  |

|           |                                                                       |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------|
| ١٣٥       | ب. المصادر الأثرية                                                    |
| ١٣٧       | ج. مواد صناعة الكرات ومسمياتها                                        |
| ١٣٨       | د. الأنماط المختلفة لألعاب الكرة                                      |
| ١٤٠       | هـ. ألعاب الكرة عند الفتيات ورمزياتها                                 |
| ١٤٤       | و. ألعاب الكرة في أسبرطة                                              |
| ١٤٦       | ٣. لعبة الطوق ὁ τροχός                                                |
| ١٥٣       | ٤. لعبة الكوتابوس κότταβος                                            |
| ١٥٥       | • لعبة الكوتابوس ذات السارى أو العمود                                 |
| ١٦١       | • لعبة الكوتابوس مع الأطباق                                           |
| ١٦٣       | • جوائز الفوز في لعبة الكوتابوس                                       |
| ١٦٥       | ٥. لعبة المورا " Morra "                                              |
| ١٧١ — ٢٠٩ | الفصل الرابع: ألعاب الطاولة                                           |
| ١٧٢       | ١- ألعاب الطاولة " πεττεία/ πεσσεία "                                 |
| ١٧٥       | أ. المسميات الخاصة بألعاب الطاولة                                     |
| ١٧٨       | ب. اختراع ألعاب الطاولة                                               |
| ١٧٨       | ج. تقرير هيرودوتوس عن اختراع الألعاب وإستثناء ألعاب الطاولة           |
| ١٨١       | د. ألعاب الطاولة اليونانية المعروفة                                   |
| ١٨٣       | ٢- شعبية ألعاب الطاولة والرمزيات المتعلقة بها                         |
| ١٨٦       | ٣- ألعاب الطاولة ونظرة الإغريقي لطبيعة الكون وتنظيمه ودور الإنسان فيه |
| ١٩١       | ٤- لعبة الخطوط الخمسة " Πέντε γραμμαί "                               |
| ١٩١       | أ. المصادر الأدبية                                                    |
| ١٩٣       | ب. المصادر الأثرية                                                    |
| ١٩٥       | ج. نماذج بها بعض الاختلافات                                           |
| ١٩٦       | د. الطرق المقترحة للعب                                                |
| ٢٠٠       | ٥- لعبة البوليس " المدينة " Πόλις أو πόλεις                           |
| ٢١١       | الخاتمة                                                               |
| ٢١٩       | الخرائط والأشكال التوضيحية                                            |
| ٣٠٢       | قائمة المراجع العربية والمترجمة إلى العربية والأجنبية                 |

## قائمة الاختصارات

|                        |                                                                                                                                                                  |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AA</b>              | Archäologischer Anzeiger / Deutsches Archäologisches Institut. Berlin : de Gruyter                                                                               |
| <b>AAA</b>             | American Anthropological Association.                                                                                                                            |
| <b>AASOR</b>           | The Annual of the American Schools of Oriental Research(Ann Arbor, Mich)                                                                                         |
| <b>ABPO</b>            | Annales de Bretagne et des Pays de l'Ouest : Anjou, Maine, Touraine. Rennes : Pr. Universitaires de Rennes                                                       |
| <b>Acta Hyperborea</b> | Acta hyperborea. Danish Studies in Classical Archaeology. University of Copenhagen                                                                               |
| <b>AICA</b>            | Annali dell' istituto di corrispondenza archeologica                                                                                                             |
| <b>AJA</b>             | American journal of archaeology: the journal of the Archaeological Institute of America. Boston (Mass.) : Boston University, Archaeological Institute of America |
| <b>AJP</b>             | American journal of philology. Baltimore (Md.) : Johns Hopkins University Pr                                                                                     |
| <b>ANRW</b>            | Aufstieg und Niedergang der römischen Welt. Gesch. und Kult. Roms im Spiegel der neueren Forsch.(Berlin)                                                         |
| <b>Antik</b>           | Die Antike. Zeitschrift für Kunst und Kult. Der Altertumswiss.(Berlin)                                                                                           |
| <b>Ant Welt</b>        | Antik Welt. Zeitschr. Für Archäol.und Kulturgesch. (Zurich, Mayence)                                                                                             |
| <b>Antike Kunst</b>    | Antike Kunst. Vereinigung der Freunde antiker Kunst in Basel( Olten)                                                                                             |
| <b>ArchAnz</b>         | Archäologischer Anzeiger.Jahrb. des deutsh. Archäol. Ins.(Berlin)                                                                                                |
| <b>BAGB</b>            | Bulletin de l'Association G. Budé (paris)                                                                                                                        |
| <b>BCH</b>             | Bulletin de Correspondance Hellénique (Paris)                                                                                                                    |
| <b>BGSJ</b>            | Board Game Studies Journal. Interuniv. Cent. for the Hist. of Scien. and Techno. Fac. of Scien, Univ. of Lisbon, (Lisbon)                                        |
| <b>BonnJb</b>          | Bonner Jahrbücher des Rheinischen Landesmuseums in Bonn und des Vereins von Altertumsfreunden im Rheinland(Kevelaer)                                             |

|                                 |                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b><i>BrookMusB</i></b>         | The Brooklyn Museum Bulletin( Brooklyn)                                                                                                                         |
| <b><i>Class Phil</i></b>        | Classical philology. Univ. de chicaco                                                                                                                           |
| <b><i>DHA</i></b>               | Dialogues d'Histoire Ancienne (Paris)                                                                                                                           |
| <b><i>FLS</i></b>               | The Folklore Society. (London)                                                                                                                                  |
| <b><i>Greece &amp; Rome</i></b> | Greece & Rome, Cambridge University Press on behalf of The Classical Association                                                                                |
| <b><i>GRBS</i></b>              | Greek, Roman and Byzantine studies. Durham (N.C.) : Duke University, Department of Classics                                                                     |
| <b><i>Hesperia</i></b>          | Hesperia. Journal of the American School of Classical Studies at Athens                                                                                         |
| <b><i>JHS</i></b>               | Journal of Hellenic Studies. Counc. Of the Soc. For the prom. Of Hell. Stud. (Londres)                                                                          |
| <b><i>HistTd</i></b>            | history To-day monthly mag. (Londres)                                                                                                                           |
| <b><i>HSPh</i></b>              | Harvard Studies in Classical Philology. Harvard Univ. (Cambridge, Mass.)                                                                                        |
| <b><i>JPGMJ</i></b>             | J. Paul Getty Museum Journal. Los Angeles, USA                                                                                                                  |
| <b><i>Kernos</i></b>            | Kernos : revue internationale et pluridisciplinaire de religion grecque antique. Liège ; Athènes : Centre international d'étude de la religion grecque antique. |
| <b><i>Lares</i></b>             | a journal of demographic, ethnographic and anthropological studies, Università di Pisa ( PISA)                                                                  |
| <b><i>Mantichora</i></b>        | Mantichora rivista annuale. Italian Journal of Performance Studies                                                                                              |
| <b><i>Medea</i></b>             | Medea è la rivista internazionale di studi interculturali Università di Cagliari e del Laboratorio Valdrada dell'Università di Perugia                          |
| <b><i>MEFRM</i></b>             | Mélanges de l'École française de Rome. Moyen Âge. Rome : École française de Rome ; Paris : de Boccard                                                           |
| <b><i>MH</i></b>                | Museum Helveticum : schweizerische Zeitschrift für klassische Altertumswissenschaft = revue suisse pour l'étude de l'antiquité classique. Basel : Schwabe.      |
| <b><i>Mnemosyne</i></b>         | Mnemosyne. A Journal of Classical Studies. Batava (Leyde)                                                                                                       |
| <b><i>MonPiot</i></b>           | Monuments et mémoires. Fondation E. Piot(Paris)                                                                                                                 |
| <b><i>NAR</i></b>               | North American Review. University of Northern Iowa in Cedar Falls(Boston)                                                                                       |
| <b><i>OpAth</i></b>             | Opuscula Atheniensia.Inst. athen. Regni Sueciae (Lund)                                                                                                          |
| <b><i>Orizzonti</i></b>         | Orizzonti : rassegna di archeologia. Pisa : Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali                                                                    |

|                           |                                                                                                                        |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b><i>Pallas</i></b>      | Pallas. Rev. d'étud. Antiques. Univ.de Toulouse-Le Mirail, Aix, Limoges, Montpellier, Pau. Perpignan (Toulouse)        |
| <b><i>Poet. Today</i></b> | International Journal for Theory and Analysis of Literature and Communication, Duke University.                        |
| <b><i>RACF</i></b>        | Revue archéologique du Centre de la France (vichy)                                                                     |
| <b><i>REA</i></b>         | Revue des Études Anciennes. Univ. De Bordeaux III (Talence) Continue Rum                                               |
| <b><i>Real Enc</i></b>    | Pauly, Wissowa (G.) (KROLL), Mittelhaus, The Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft(Stuttgart, Munich) |
| <b><i>REG</i></b>         | Revue des études grecques. Paris : Les Belles Lettres                                                                  |
| <b><i>SDH</i></b>         | Société de Démographie Historique                                                                                      |
| <b><i>Spirale</i></b>     | Spirale, l'association autour de, La grande aventure de Bébé.                                                          |
| <b><i>Stadion</i></b>     | Stadion. Internationale Zeitschrift für Geschichte des Sports und der körperkulture ( Cologen)                         |
| <b><i>ZÄS</i></b>         | Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde ( Leipzig, Berlin)                                               |
| <b><i>ZPE</i></b>         | Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik(Bonn)                                                                       |